

# **Declaració sobre el Rol de la Religió en la Promoció d'una Cultura de la Pau**

## DECLARACIÓ DE BARCELONA

Nosaltres, participants en la reunió "La contribució de les religions a la cultura de la pau", organitzada per la UNESCO i el Centre UNESCO de Catalunya, que ha tingut lloc a Barcelona del 12 al 18 de desembre de 1994,

profundament preocupats per l'increment dels conflictes armats i la violència, la pobresa, la injustícia social i les estructures d'opressió que hi ha actualment en el món,

i reconeixent que la religió és important en la vida humana, declarem:

### EL NOSTRE MÓN

1. Vivim en un món en el qual ja no és possible l'isolament. Vivim en una època caracteritzada per la mobilitat dels pobles i per un creuament de cultures sense precedents. Som interdependents i compartim responsabilitats indefugibles respecte del benestar del món sencer.
2. Ens trobem davant d'una crisi que ens podria portar al suïcidi de l'espècie humana o a un nou desvetllament i a una nova esperança. Creiem que la pau és possible. Sabem que la religió no és l'únic remei per a totes les malalties de la humanitat, però que ha de jugar un rol indispensable en aquest moment tan crític.
3. Som conscients de la diversitat cultural i religiosa del nostre món. Cada cultura representa un univers en ella mateixa, tot i que no és un univers tancat. Les cultures donen el seu llenguatge a les religions, i les religions ofereixen un últim sentit a cada cultura. Si no reconeixem el pluralisme i si no respectem la diversitat no hi pot haver pau. Som partidaris de l'harmonia que és el nervi de la pau.
4. Entenem que la cultura és una manera de mirar el món i de viure-hi. També significa el cultiu dels valors i les formes de vida que expressen la percepció del món pròpia de cada cultura. Per aquesta raó, ni el sentit de la pau ni el sentit de la religió pot reduir-se a un concepte simple i rígid de la mateixa manera que el conjunt de les experiències humanes no es pot expressar a través d'un sol llenguatge.
5. La religió és per a algunes cultures una manera de viure que impregna totes les activitats humanes, per a altres cultures representa les més altes aspiracions de l'existència humana, i per a altres, encara, les religions són institucions que s'entenen com a portadores d'un missatge de salvació.
6. Les religions han contribuït a la pau del món però també han portat odis, divisions i guerres. Les persones religioses massa sovint han traït els nobles ideals que elles mateixes han predicat. Ens sentim obligats a fer

una crida al penediment i al perdó mutu, tant a nivell personal com col·lectiu, respecte a les persones humanes, i al conjunt de la humanitat, així com a la Terra i a tots els éssers vivents.

#### PAU

7. La pau implica que l'amor, la compassió, la dignitat humana i la justícia siguin plenament preservats.
8. La pau suposa que entenem que tots som interdependents i que estem relacionats els uns amb els altres. Som responsables del bé comú, incloent el benestar de les futures generacions, tant a nivell individual com col·lectiu.
9. La pau demana que respectem la Terra i totes les formes de vida, especialment la vida humana. La nostra consciència ètica ens demana que fixem límits a la tecnologia. Hem de dirigir els nostres esforços cap a l'eliminació del consumisme i la millora de la qualitat de vida.
10. La pau és un camí, un procés que no acaba mai.

#### COMPROMISOS

11. Ens comprometem a trobar la pau en nosaltres mateixos; ens esforcem a aconseguir la pau interior mitjançant la reflexió personal i el creixement espiritual i a cultivar una espiritualitat que es concreti en l'acció.
12. Ens comprometem a protegir i enfortir la llar i la família com a bressols de la pau.  
  
A les nostres llars i famílies, comunitats, nacions i al món sencer:
13. Ens comprometem a resoldre o depassar els conflictes sense usar la violència i a prevenir-los mitjançant l'educació i la recerca de la justícia.
14. Ens comprometem a treballar per a reduir les escandaloses diferències econòmiques entre els grups humans així com les altres formes de violència i amenaces a la pau, com són el malbaratament dels recursos, l'extrema pobresa, el racisme, el terrorisme en totes les seves formes, la indiferència, la corrupció i la criminalitat.
15. Ens comprometem a superar qualsevol forma de discriminació, colonialisme, explotació i dominació, i a promoure institucions fonamentades sobre la base de la responsabilitat compartida i de la participació. S'han de respectar els drets humans inclosos la llibertat religiosa i els drets de les minories.
16. Ens comprometem a assegurar una educació veritablement humana per a tothom. Remarquem especialment l'educació per a la pau, la llibertat, i els drets humans, i una educació religiosa que promogui l'obertura i la tolerància.

17. Ens comprometem a donar vida a una societat civil que respecti la justícia i el medi ambient. Aquest procés ha de començar localment i ha de continuar a escala nacional i transnacional.
18. Ens comprometem a treballar per un món sense armes i a eliminar les indústries de la guerra.

## RESPONSABILITAT RELIGIOSA

19. Les nostres comunitats de fe tenen la responsabilitat d'encoratjar les conductes caracteritzades per la saviesa, la compassió, l'art de compartir, la caritat, la solidaritat, i l'amor; inspirant a cadascú i a tothom per tal que escollim el camí de la llibertat i de la responsabilitat. Les religions han de ser una font d'energia creadora.
20. Cal que ens mentalitzem que les nostres religions no s'han d'identificar amb cap poder polític, econòmic i social, a fi de tenir llibertat per a treballar a favor de la justícia i la pau. No hem d'oblidar que els règims polítics confessionals poden esdevenir molt perjudicials tant per als valors religiosos com per a les societats. Cal distingir entre el fanatisme i el fervor religiós.
21. Hem d'afavorir la pau oposant-nos a les tendències dels individus i de les comunitats que creuen, o que fins i tot ensenyen, que són intrínsecament superiors als altres. Hem de distingir i animar als constructors de la pau no violents. Rebutgem els assassinats comesos en nom de la religió.
22. Hem de promoure el diàleg i l'harmonia entre les religions i a l'interior de cada religió, reconeixent i respectant la recerca de la veritat i de la saviesa que té lloc fora de la nostra religió. Hem d'estar disposats a dialogar amb tothom i establir una sincera col·laboració amistosa amb qualsevol persona que comparteixi amb nosaltres el pelegrinatge per la vida.

## CRIDA

23. Arrelats a la nostra fe, volem construir una cultura de la pau basada en la no-violència, la tolerància, el diàleg, l'enteniment mutu i la justícia. Fem una crida a les entitats de la nostra societat civil, al sistema de les Nacions Unides, als governs, a les organitzacions governamentals i no governamentals, a les empreses i als mitjans de comunicació a enfortir els seus compromisos en favor de la pau i a escoltar els crits de les víctimes i dels desposseïts. Fem una crida a les diverses religions i tradicions culturals a aplegar esforços i a col·laborar amb nosaltres a fi d'estendre el missatge de la pau.